



CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ - THƯƠNG MẠI - DU LỊCH

TRAVEL TOWN®

Công ty TNHH DV-TM-DL Thị Trấn (Travel Town Commercial Services Co., Ltd.)

P.1901, Saigon Trade Center, 37 Ton Duc Thang Street, Distric 1, Ho Chi Minh City

Travel Town Business Office Commercial Services Co.,Ltd.

86 Dang Van Bi, Binh Tho ward, Thu Duc City

Tel: 028.7300.2800

Email: info@traveltown-vn.com Website: www.traveltown-vn.com

TRƯỜNG GIA GIỚI - THIÊN MÔN SƠN PHƯỢNG HOÀNG CỔ TRẤN - MIÊU TRẠI

Khởi hành:

Thời gian: 5 Ngày 4 Đêm

Phương tiện: Máy bay

GIÁ TOUR : 18,190,000VND.

NGÀY 1 : TP. HCM – TRƯỜNG GIA GIỚI

(ĂN NHỆ TRÊN MÁY BAY/ TỐI)

Trường đoàn của công ty sẽ đón quý khách tại sân bay **Tân Sơn Nhất**. Sau đó làm thủ tục cho đoàn đáp chuyến bay đi Trương Gia Giới.

Sau khi làm thủ tục nhập cảnh, Hướng dẫn viên đưa đoàn đi dùng bữa tối. Sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Nghỉ đêm tại **Trương Gia Giới**.

NGÀY 2 : TRƯỜNG GIA GIỚI – PHƯỢNG HOÀNG CỔ TRẤN

(ĂN SÁNG/ TRƯA/ TỐI)

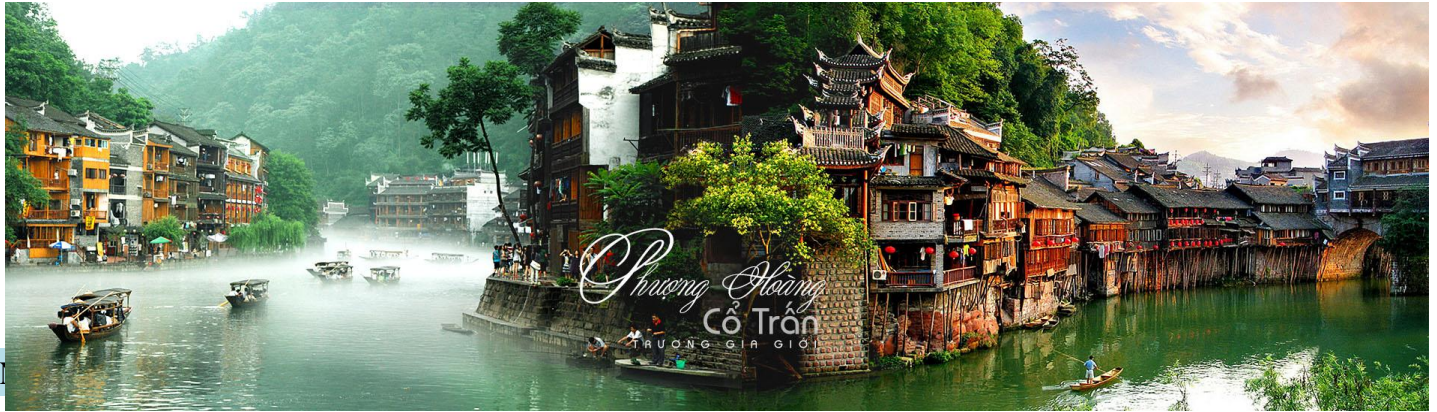
Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, trả phòng. Xe đưa Quý khách khởi hành đi **Phượng Hoàng Cổ Trấn**.

Đến Phượng Hoàng Cổ Trấn, quý khách dùng bữa trưa sau đó tham quan:

- **Phượng Hoàng Cổ Trấn** với loạt cảnh quan như: **Tháp Vạn Danh, khu cảnh điểm Sa Loan, cầu Đá Nhảy, phố cổ lát đá tím...** Tự do tham quan và khám phá Phượng Hoàng Cổ Trấn với các món ăn địa phương. Quý khách ghi lại những bức hình đẹp nhất tại cổ trấn 1300 năm hình thành và phát triển, khám phá một bảo tàng sống về văn hóa của các dân tộc; cũng như ngắm nhìn những thành quách, những dãy phố, những căn nhà cổ, gia trang, văn miếu, đền chùa đậm dấu ấn của người Trung Quốc. Đây cũng là nơi nét đẹp của văn hóa dân tộc Trung Hoa chảy qua và để lại những giá trị truyền thống đẹp đẽ nhất. Hơn cả, Phượng Hoàng Cổ Trấn còn hút hồn du khách ngay từ ánh nhìn đầu tiên đến khi rời bước bởi cảnh sắc hoa lệ, đẹp như một bức tranh thủy mặc.
- Trải nghiệm **chụp ảnh trong trang phục truyền thống của dân tộc Miêu** (**Tặng xuất sử dụng trang phục trong 2h, không bao gồm mũ đội và trang điểm**)

Quý khách dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương. Quý khách về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Nghỉ đêm tại **Phượng Hoàng Cổ Trấn**.

Hoặc sau bữa tối, quý khách có thể tiếp tục tự do khám phá vẻ đẹp lung linh của Phượng Hoàng về đêm, ngồi thuyền ngắm cảnh hai bên bờ **Dà Giang** (*Chi phí tự túc*).



Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, trả phòng. Xe đưa Quý khách di chuyển về **Vũ Lăng Nguyên – Trương Gia Giới** tham quan:

- **Đức Hăng Miêu Trại** – Một trong những ngôi làng cổ tuyệt đẹp với những bậc thang, bờ tường hay nếp nhà làm bằng đá vữa chài trầm mặc. Không chỉ choáng ngợp trước kiến trúc độc đáo, bạn còn được hòa mình vào trong nhịp sống từ từ êm ả của tộc người Miêu nơi đây.

Quý khách dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương mang phong cách **Trường Long** và có cơ hội tìm hiểu phong tục chặn cửa đón khách. Đây là nét đẹp văn hóa đặc trưng của người dân tộc Miêu bản địa. Sau bữa trưa, tiếp tục di chuyển đến **Vũ Lăng Nguyên – Trương Gia Giới**.

- Kiểm tra và tư vấn sức khỏe miễn phí tại **trung tâm thuốc y học cổ truyền**.
- **Trung tâm triển lãm nệm cao su**, khám phá công nghệ sản xuất nệm và gỏi cao su nguyên chất giúp cải thiện giấc ngủ

Quý khách dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó quý khách khám phá trải nghiệm văn hóa bản địa với công trình du lịch mới **72 Kỳ Lầu** – nơi tái hiện câu chuyện kỳ bí Cửu Cung mười tám thôn và bảy mươi hai kỳ lầu

Quý khách về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Nghỉ đêm tại **Trương Gia Giới**.



Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn. Quý khách khởi hành tham quan:

- **Bảo tàng tranh sa thạch của họa sỹ nổi tiếng Lý Quân Thanh**

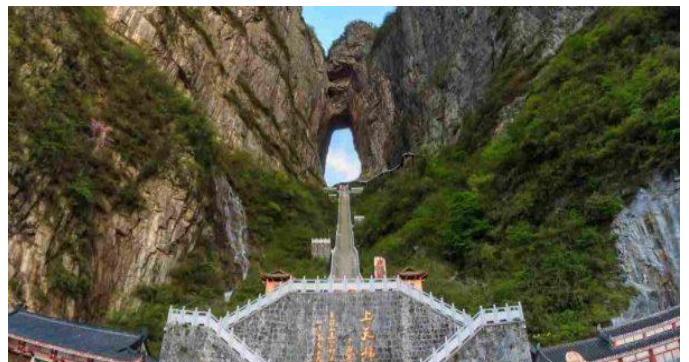
- **Cửa hàng Ngọc Thạch** – Nơi trưng bày hàng trăm những vật phẩm làm thủ công từ ngọc, thể hiện sự tài hoa, đỉnh cao trong việc chế tác điêu khắc thủ công của người Trung Quốc

Quý khách dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương, tiếp tục đi tham quan:

- **Công viên quốc gia Thiên Môn Sơn** (*Bao gồm vé cáp treo + xe di chuyển trong công viên + thang cuốn 1 chiều + vớ Sky Wall vách núi*) – trải nghiệm “tuyến cáp treo dài nhất tại một ngọn núi cao nhất trên thế giới với 98 cabin, dài 7400 mét, cao 1.279 mét. Từ cáp treo quý khách có thể ngắm toàn cảnh thị trấn và cảnh rừng núi nguy nga tráng lệ. Tận mắt chiêm ngưỡng cung đường nguy hiểm nhất thế giới với 99 khúc cua ngoằn ngoèo thu nhỏ trong tầm mắt, nơi đây cũng là nơi nhiều lần biểu diễn máy bay xuyên động Thiên Môn và đua nhảy dù quốc tế. Khi lên tới đỉnh của Thiên Môn Sơn, Quý khách sẽ đi theo con đường bao quanh những đỉnh núi, xuyên từ đỉnh núi này sang đỉnh núi khác. Một bên là núi, một bên là mây, thỉnh thoảng có thêm những lá bùa may mắn màu đỏ rực rỡ sẽ khiến Quý khách cảm thấy lạc như lạc vào chốn bồng lai tiên cảnh, như đang đi trên 9 tầng mây của thiên đường
- **Cổng Trời** hay còn gọi là **Động Thiên Môn**: Khi lên đến đỉnh của Thiên Môn Sơn, quý khách sẽ được trải nghiệm cảm giác bước đến “bồng lai tiên cảnh” đầy mê hoặc với những con đờc bao quanh các đỉnh núi, xuyên từ đỉnh núi này sang đỉnh núi khác. Tại đây, du khách cũng có thể vượt qua 999 bậc thang để đến Cổng trời để nhìn ngắm vẻ đẹp tuyệt diệu của thiên nhiên.
- **Sạn Đạo Kính** – Thử thách bản thân đi bộ trên con đường bằng kính trên vách núi đá còn gọi là **Hành Lang Quỷ Cốc** để thử lòng can đảm của mình. Quý khách trải nghiệm hệ thống thang cuốn đồ sộ trong lòng núi để đến Cổng Trời - nơi giao thoa giữa trời và đất. Sau khi đi qua Sạn Đạo Kính sẽ đến Vườn cây Củng Đồng , một loại cây đã bị tuyệt chủng được lưu giữ và gây dựng lại trên đỉnh Thiên Môn Sơn, tương truyền đây là Vườn Ước Nguyên, tại đây mỗi người viết điều ước của mình lên mảnh vải đỏ và treo lên cây thì điều ước của mình sẽ thành hiện thực.

Quý khách dùng bữa tối **BBQ tự chọn** và hấp dẫn. Sau đó về khách sạn nghỉ ngơi. Nghỉ đêm tại **Trương Gia Giới**

Buổi tối: Quý khách có thể đăng ký thưởng thức xem show biểu diễn nổi tiếng **Thiên Cổ Tình/ Cửu Ca Sơn Quỷ/ Thiên Môn Hồ Tiên hoặc Rạng Rỡ Trương Tây** với dàn diễn viên trình diễn bằng ca múa nói về văn hóa và phong tục của Dân Tộc Miêu, Dân Tộc Thổ Gia, Dân Tộc Bạch (*Chi phí tự túc*)



Sau khi dùng bữa sáng tại khách sạn, trả phòng. Xe và hướng dẫn đón đoàn đi tham quan:

- **Cầu kính Đại Hiệp Cốc + trải nghiệm kính VR** (*chi phí tự túc*) Cây cầu dây kính nổi tiếng này rộng 6m, dài 430m, bắc qua 2 vách đá ở độ cao 300 m và nhìn xuống công viên Trương Gia Giới.

Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương. Sau đó, đoàn tham quan chương trình:

- **Hồ Bảo Phong** – Nơi từng được sử dụng làm bối cảnh đóng phim Tây Du Ký, là một hồ nước ngọt nằm trong khu thắng cảnh Vũ Lăng Nguyên gần Trương Gia Giới. Quý khách ngồi thuyền tham quan cảnh Hồ Trên Núi và nghe những khúc "Dao Trì Nhân Gian" du dương của người dân bản địa... Thả thuyền trên hồ Bảo Phong, du khách sẽ có cơ hội thưởng thức phong cảnh đẹp như tranh vẽ của những rặng núi xanh ngắt hai bên bờ (*bao gồm xe di chuyển + du thuyền*)
- **Cửa hàng Tư Lạ** nổi tiếng của Hàng Châu tại Trương gia giới – với các đồ dùng được làm từ các loại tơ tằm Hàng châu nổi tiếng trên thế giới.

Quý khách dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó xe và hướng dẫn viên đưa đoàn đưa ra sân bay, làm thủ tục xuất cảnh đáp chuyến bay về TP.HCM.

Đến sân bay Tân Sơn Nhất, chương trình kết thúc và hẹn gặp lại quý khách.

CHÚ Ý: *Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Công Ty để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.*



GIÁ TOUR BAO GỒM:

- ❖ Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (*bay charter*): SGN – DYG – SGN
- ❖ Thuế, phụ phí xăng dầu, phí an ninh, phí sân bay phi trường 2 nước (*Mức thuế có thể thay đổi theo thông báo của hàng không vào ngày xuất vé*)
- ❖ Hành lý ký gửi 20kg + xách tay 7kg
- ❖ Khách sạn 4 sao + 01 đêm khách sạn 5 sao Trung Quốc hoặc tương đương.

- ❖ Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách Việt Nam.
- ❖ Các bữa ăn theo chương trình.
- ❖ Xe máy lạnh đưa đón tham quan suốt tuyến.
- ❖ Các điểm tham quan theo chương trình
- ❖ Trưởng đoàn và hướng dẫn viên suốt tuyến
- ❖ Quà tặng: nón du lịch, 1 chai nước suối/khách/ngày
- ❖ Bảo hiểm du lịch nước ngoài (mức bồi thường tai nạn cao nhất về người là 200.000.000 VND/khách).

(Bảo hiểm du lịch không áp dụng cho đối tượng khách hàng từ 75 tuổi trở lên)

KHÔNG BAO GỒM :

- ❖ Hộ chiếu phải còn hạn trên 06 tháng (phải còn nguyên vẹn, không chỉnh sửa).
- ❖ Hành lý quá cước quy định (theo quy định là 20kg (ký gửi) + 7kg (xách tay)/khách).
- ❖ Xe đưa đón sân bay Tân Sơn Nhất và các show diễn về đêm ngoài chương trình.
- ❖ Các chi phí cá nhân (phí điện thoại, giặt ủi, ăn uống ngoài chương trình, phí khuân vác hành lý,...)
- ❖ Tiền tip hướng dẫn viên và tài xế địa phương : **1,005,000VND/ khách**
- ❖ Phí visa nhập cảnh Việt Nam (VK + NN) 1 tháng 1 lần : **1,635,000VND/ khách**
- ❖ Phòng đơn phụ thu (khi có nhu cầu ở 1 khách/phòng) : **3,770,000VND/ khách**
- ❖ Visa Trung Quốc (dành cho khách quốc tế) : **Phí visa tùy từng Quốc Gia**
- ❖ Chi phí phát sinh nếu chuyến bay bị hủy trong trường hợp bất khả kháng: thiên tai, thời tiết, đình công, dịch bệnh truyền nhiễm

ĐỐI VỚI TRẺ EM (TÍNH THEO NGÀY SINH):

- ❖ Từ dưới 02 tuổi : 30% dịch vụ + 100% vé máy bay (ngủ chung giường với người lớn)
- ❖ Từ 02 tuổi đến dưới 11 tuổi : 90% dịch vụ + 100% vé máy bay (ngủ chung giường với người lớn)
- ❖ Từ 11 tuổi trở lên : Bằng giá người lớn.
- ❖ Tất cả trẻ em dưới 14 tuổi khi đi du lịch, kể cả trẻ em dưới 2 tuổi đều phải có hộ chiếu còn hạn sử dụng trên 6 tháng (tính cả ngày kết thúc tour). Phải có bố mẹ ruột đi cùng và mang kèm theo bản sao giấy khai sinh.
- ❖ Trường hợp trẻ em dưới 14 tuổi không đi cùng ba mẹ (đi với người thân) thì phải có giấy đồng ý của bố mẹ ruột và có giấy xác nhận ủy quyền của chính quyền địa phương và mang thêm bản sao giấy khai sinh.

QUY ĐỊNH ĐĂNG KÝ VÀ THANH TOÁN:

- ❖ Đợt 1: Đặt cọc **50% tiền tour/ khách** ngay sau khi xác nhận đăng ký tour
- ❖ Đợt 2: **Thanh toán số tiền còn lại trước khi tour khởi hành 10 ngày.**

ĐIỀU KIỆN HỦY TOUR (KHÔNG TÍNH THỨ BẢY, CHỦ NHẬT VÀ NGÀY LỄ) :

- ❖ Hủy Tour sau khi đăng ký, mất 100% tiền đặt cọc.
- ❖ Hủy Tour trước 20 ngày khởi hành, khách chịu phí phạt 50% giá Tour.
- ❖ Hủy Tour trước 15 ngày khởi hành, khách chịu phí phạt 80% giá Tour.
- ❖ Hủy Tour trước 10 ngày khởi hành, khách chịu phí phạt 100% giá Tour.

- ❖ **Trường hợp có Visa mà khách hủy tour: 100% giá tour**
- ❖ Trường hợp không đạt kết quả visa. Phí không hoàn lại là **2.000.000 VNĐ/khách**
- ❖ Công ty du lịch chỉ tư vấn hồ sơ xin cấp visa theo quy định của Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh Trung Quốc. Công ty du lịch không đảm bảo và can thiệp được việc trả kết quả visa. Do việc cấp xét visa là quyền quyết định từ Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh Trung Quốc.

MỤC DÀNH CHO KHÁCH MANG QUỐC TỊCH NƯỚC NGOÀI HOẶC VIỆT KIỀU:

- ❖ Quý khách mang 2 Quốc tịch hoặc Travel Document (chưa nhập quốc tịch) vui lòng thông báo với nhân viên bán tour ngay thời điểm đăng ký tour và nộp bản gốc kèm các giấy tờ có liên quan (nếu có).
- ❖ Quý khách chỉ mang thẻ xanh (thẻ tạm trú tại nước ngoài) và không còn hộ chiếu VN còn hiệu lực thì không đăng ký du lịch sang nước thứ ba được.

LƯU Ý:

- ❖ Khi đăng ký tour, vui lòng quý khách xuất trình các giấy tờ tùy thân như: Hộ Chiếu (Passport), Giấy Khai Sinh (trẻ em đi cùng), Visa Việt Nam (hộ chiếu nước ngoài), Giấy Khám Sức Khỏe dành cho người lớn tuổi (trên 70 tuổi) và phụ nữ mang thai (dưới 30 tuần).
- ❖ Trong những trường hợp khách quan như : khủng bố, thiên tai, dịch bệnh,...hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như : máy bay, tàu hỏa...thì Công Ty sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh.
- ❖ Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, Công Ty sẽ có trách nhiệm nhận khách cho đủ đoàn (15 khách người lớn trở lên) thì đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Nếu số lượng đoàn dưới 15 khách, Công Ty sẽ có trách nhiệm thông báo cho khách trước ngày khởi hành 4 ngày và sẽ thỏa thuận lại ngày khởi hành mới, hoặc hoàn trả lại toàn bộ số tiền khách đã đăng ký trước đó.
- ❖ Đối với khách hàng từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công Ty chúng tôi trước khi đi tour. Khuyến khích có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi cùng.
- ❖ Bảo hiểm du lịch không áp dụng cho khách hàng từ 75 tuổi trở lên (không có bảo hiểm tử vong do tai nạn, bệnh nền, bệnh tiềm ẩn, v.v...) nên yêu cầu khách hàng phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài do bác sĩ cấp và giấy cam kết sức khỏe với Công Ty chúng tôi trước khi đi tour. Khuyến khích có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi cùng. Nếu có bất cứ sự cố nào xảy ra trên tour, công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm dưới mọi tình huống.
- ❖ Trường hợp quý khách không được xuất cảnh hay nhập cảnh vì lý do cá nhân hoặc do cơ quan hải quan sở tại từ chối xuất cảnh hay nhập cảnh. Công Ty sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
- ❖ Trường hợp quý khách đăng ký tour trọn gói nhưng không khởi hành bay cùng đoàn chặng đi (no-show 1 chiều) thì sẽ không sử dụng được chặng về cùng với đoàn. Mà phải đặt lại vé mới hoàn toàn.
- ❖ Chương trình tour là du lịch trọn gói kết hợp tham quan mua sắm, quý khách không tự ý tách đoàn dưới bất kỳ hình thức nào, các dịch vụ không sử dụng sẽ không được hoàn lại. Tùy vào từng trường hợp tách đoàn, quý khách phải báo trước với công ty ngay tại thời điểm đăng ký tour để được xem xét và chịu phí theo quy định (phí này sẽ không được hoàn lại)
- ❖ Quý khách mang **THẺ XANH (PERMANENT RESIDENT), ALIEN'S PASSPORT, TRAVEL DOCUMENT** v.v... khi đăng ký tour không trình báo, khi không xuất cảnh được, Công ty du lịch hoàn toàn không chịu trách nhiệm và không hoàn trả tiền tour.

THÔNG TIN HỒ SƠ VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

- ❖ 1 file chụp hộ chiếu ngay ngắn, trang thông tin (trang 2,3)

Mọi Chi Tiết Vui Lòng Liên Hệ:

Ms.Võ Ngọc Túy Phượng - Ms. Nguyễn Lê Như Quỳnh

Hotline : 028.7300.2800 (Ext 104) - (Ext 103)

Điện thoại: 0911.30.44.00

KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN THAM QUAN VUI VẺ VÀ THÚ VỊ!

TRAVEL TOWN HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH